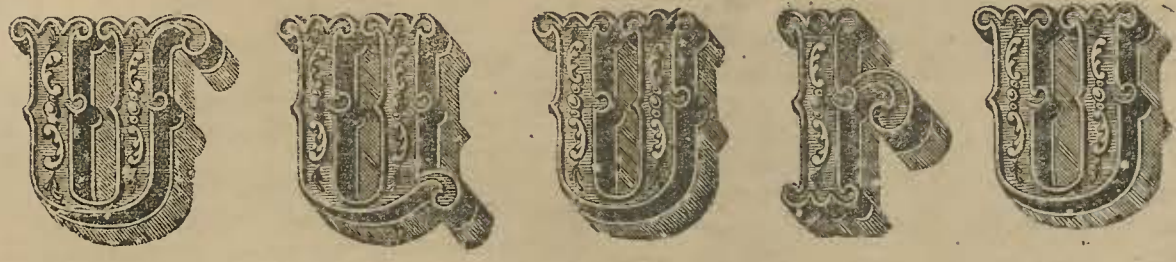


ՊԱՅՄԱՆՔ

Յարեկան գին կ' Գորայ հմր. 40 Մճ.
 , Գաւառաց , 2 1/2 Մճ.
 Վեցամս. , Կ' Գորայ , 3 Մճ.
 , Գաւառաց , 1 1/2 Մճ.
 Օտար երկիրներու , 50 Մճ.
 Մանուկման տողը մէկ անգամի հա-
 մար 3 զուրուշ, երկու անգամի հա-
 մար 2 զուշ է. աւելի անգամներու
 համար զատ սակարկութիւն կըլ-
 ցայ :
 Խորանշիւր թիւ 40 վարաւ արծ :



ՀԱՆՈՒՆ

ՀԱՆՈՒՆ ԳԱՆՈՐԵԱՅ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

ԿՈՍՏԱՆՆՈՒՊՈԼԻՍ 21 ՄԱՅԻՍ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Պուրջարեայէն Ռուսական զորքը մեկնելու վրայ է, և կըսուի թէ մի-
 այն երեք վաղ ալահետի զորք և
 քանի մը դուստրտակ խաղախ մնա-
 ցած են հոն : Ռուսաց հիւսիսային
 բանակին ընդհանուր հրամանատար
 վանօփըր զորապետը վառնայէն մեկ-
 ներ է : Արեւելեան Ռուսիայի և Սո-
 ֆիայի մէջ տակաւին երկու զորա-
 բանակ կայ, բայց Ռուսիոյ կառա-
 վարութիւնը պէտք եղած միջոցները
 ձեռք առած է, որպէս զի մինչև յու-
 լիսի սկիզբը բոլորովին իւր զորքն ետ
 քաշէ : Հետեւեալ Ռուսիա իւր կող-
 մէն դաշնագրութիւնը դործադրած
 լինելու համար անմեղադրելի դրից
 մէջ գտնուիլ կուզէ թերեւս, որպէս
 զի դաշնագրին անդորդաբարութեան
 համար կարենայ ինք ուրիշները պա-
 կասաւոր բռնել : Ռուսիոյ մասը դիւ-
 րաւ կը դործադրուի : Կըսուի թէ իւր
 զորքը Ռուսիայէն չպիտի մեկնի, սա-
 կայն ասոր համար բանակցելէ ետեւ
 տէրութեանց հաւանութիւնը չըն-
 դունելով անմիջապէս քաշուիլ եր-
 թալն աւելի պատուաւոր կը համարուի
 Այսու ամենայնիւ, Ռուսիա իւր ա-
 պահովութիւններն առած է : Անդ-
 ղիւյ նոր հրատարակած դեսպանա-
 կան թղթակցութիւններէն կը տես-
 նուի որ կորչաքով իշխանը Լորտ Տիւ-
 ֆէրինի հետ խօսակցելով, երկու
 կու տէրութիւնը համաձայնեալ են Կի-
 Պուրջ մէջ ազդեալութեամբ պահանջելու,
 որպէս զի Արեւելեան Ռուսիայի հիմ-
 նական կանոնադրը կատարելապէս
 յարգուի : Ռուսիա այս երաշխաւո-
 ռութիւնն ստանալով կը մեկնի հոնկէ :
 Իսկ Պալքեանները Օսմանեան զորք եր-
 թալն ինքիւն առ պիտի յետաձգե-
 րաւ է : Օսմանացի զորապետը յայտա-
 րարած էր Պուրջարաց թէ Սուլթանն
 իւր այն իրաւունքն չի բաց կը թո-
 ղու : սակայն կերելի որ Բ. Գուռը
 դեսպանական միջոցաւ ուղղորդ է այս
 լուրն, և խնայ առեւ է տէրութեանց
 թէ ինք իւր այն իրաւունքն չի բաց
 թողած չէ, այլ վերապահած է պէտք
 եղած ժամանակ դործադրելու հա-
 մար : Ալէքս. փաշային Բալքար դը-
 րած լինելու դէպքը կը հաստատէ
 թէ Պուրջարեային ինչ ատոման նա-
 խանձանդիր են իրենց հիմնական
 արտօնութեանց դործադրութեան,
 այնպէս որ եթէ Ալէքս. համարձակէր
 փաստի ներկայանալ, անմիջապէս պի-
 տի վանտուէր : Այս խնդրոյն վրայ
 թուրք լրագրիւններէն վաղը թ խտիւ
 կը պարտաւէ Ալէքս. փաշային թող
 ընթացին, որով անմիջապէս խոնար-
 հեցաւ խուժանին կամոյ, և բերայի

լրագրիւններէն ունեւ ալ պարզապէս դը-
 ւարձալիւ կը համարին Բալքար դէպ-
 քը : ուրիշ մ'ալ կը հաւնի Ալէքս. ի-
 ընթացին, իւր թէ իւր վարչութեան
 ներքեւ գտնուող ժողովուրդը դո՛ւշ
 նեղ կուզէ, և լաւ ընդհանուր կա-
 ռավարչի մ'արժանի կերպիւ կը վար-
 ուի : Դէպքն ըստ ինքեան հասարակ
 բան մ'է : զգալի կուլ մը : այսու
 ամենայնիւ կը ցուցնէ թէ մ'ի է այ-
 սուհետեւ Արեւելեան Ռուսիայի մէջ բուն
 տէրը : այս տէրն ո՛չ ևս ընդհանուր
 կառավարիչն է, այլ տեղւոյն ժողովուր-
 դը, այն Պուրջարեային որք դեռ քա-
 նի մը տարի առաջ արհամարհեալ և
 սինդոր ժողովուրդ մը համարուած
 էին, առանց ազդեալութեան և առանց
 սոցալային եկեղեցւոյ, և Ֆէնէրիէի
 եւ պալատականներէն իսկ կը հարստա-
 ռուէին : Կերելի որ Ալէքս. փաշայու-
 թեան արտօնն ևս մինչև փոխադէ-
 կըցած հասնիլ, և նոյն իսկ Բերայի
 լրագրիւններէն ամենք Կի. Պուրջ մէջ Ալէ-
 քս. փաշա, և փոխադէր մէջ իշխան Վո-
 կոսիտէս կը կոչեն զայն : Ալէքս. հա-
 վանականաբար պիտի կառավարէ ի-
 բըր խորտելի մինչև որ Պուրջար-
 ները բաւական զորանալով Մուսո-
 վալքեանց ընթացին հետեւին :
 միութիւն հրատարակեն և Արեւել-
 եան Ռուսիայի ընդհանուր կառավա-
 րիչը Բուրջայի պէս ճանբեն :
 Այս պարագային նայելով, չեմք
 դիտել թէ ինքնութիւն զորապետն ին-
 չու այնչափ դառն կերպիւ դանդա-
 տեր է վիճենայի մէջ թղթակցի մը
 հետ ըրած խօսակցութեան առթիւ
 (եթէ հրատարակեալ պատմութիւնն
 ստոյգ է) : Ինքնութիւն զորապետն ը-
 սած է եղեր թէ ինք չէ ուղեր Պէր-
 լինի վիճաժողովին մէջ Ռուսիոյ ներ-
 կայի լինիլ, վասն զի չէր համար որ
 երկու երկու միլիոնն ու հինգ Պուրջար
 զոհուին : իւր միտքն կէնք միլիոն
 Պուրջար ժողովուրդ պետութիւն մը
 կազմել էր : սակայն Անտրաշի կոմսին
 դիմադրութիւնն այս դործն տարեց :
 սակայն ինչ որ կրնար անցեալ տարի
 դիւրաւ դործադրել տասն տասն և
 և հինգ տարիէն նոր արիւնհեղու-
 թեամբ պիտի դործադրուի : Այս կար-
 ծիւր կը հաստատէ թէ վերջին դէպ-
 քերն ու դաշնագրութիւնները վո-
 լանակ Արեւելեան ինքիւր լուծելու
 աւելի շփոթեցին և ապագայ խառ-
 նակութեանց և պատերազմաց մեծ
 հաւանականութիւններ թողուցին :
 Այս պիտի յոգնութիւնը միայն պա-
 տերազմութեան ասպարէզէն ետ քաշ-
 ւելու պարտաւորեց, սակայն ապա-
 դայն փոթորիկներով լի է : Յունաս-
 տանի կողմէն միմի կէտ մը կը տես-
 նուի, որ կրնայ մեծնալ : արդէն Օս-
 մանեան և Հելլենական զորաց միջև
 սահմանին մօտ կուլ մ'եղաւ : փա-
 րիկը Օսմանեան դեսպանատունը թե-
 սաղիոյ հրամանատարին մէկ հեռագ-

րէն աւելով կը հրատարակէ թէ Օս-
 մանեան զորաց փոքր խումբ մը Հել-
 լեն աւաղակաց դարանն ինքնով տա-
 սն և չորս Օսմանեան զինուոր մե-
 ռեր են, և աւաղակներն անոնց դի-
 տիներն յօշոտելով ծաւերուն ոտնը
 բէն կախեր են : վերջինգրութեան
 վերջինգրութիւն կը ծնանի : ուրիշ
 կողմեր ալ Պաշը պոզուգներու խում-
 բեր : Մուհամմեդեան, Արեւելեան
 և նմաններն ասպարէզ ունին իրենց
 առջև :

ՀԱՅՔ

Դ.

(Երեւանի մէջ Դեկտեմբեր 2320)

Արդ, վերջի յիշուեալ տարուան մէջ,
 անձայն աճեցող ջրոյ պէս Հայոց մէջը
 բոլորովին լուրի մոչիկ շարժում մը
 զգացուեցաւ, որ ազգային միութիւ-
 նը զօրացուց, ժողովրդեան պատ-
 մութիւնն ու հին հայերէնը դարս-
 ցաց մէջ մոցուց և ազգին բովան-
 դակ անդամները զօրեղ կամբով մը
 վառեց ինքն իրեն համար ցմիշտ եր-
 ջանկադոյն ապագայ մը պատրաս-
 տելու համար : Ի՞նչ Հայն ինչպէս դիւ-
 րաբարեք և կրթութեան սիրող է,
 թէ ինչպիսի դիւրութեամբ նոր աղ-
 ցային հիմնարկութեանց ձեռք կը
 կը դարնէ, յայտնի կ'երևայ Կի. Պուրջ
 Հայ եկեղեցւոյն մէջ պատահած դէպ-
 քերէն : Տաճիկ պետութեան Բրիտ-
 տոնեայ հպատակացի միակ աղագ-
 յին ուրախութիւնն ու նեցուկն է եկե-
 դեցին : Թող Տաճիկները դիւրաւ և
 սիրով յանձնեցին իրենց տրոց բաժա-
 նումը, հաւաքումն ու առուտուրը
 իրենց ժողովրդեան և հպատակաց
 մէջ կարգի դնելով : Այսպէս՝ հոգեւո-
 րականաց ձեռքն անցաւ աշխարհա-
 յին օրինաւորութիւնը, իրաւաբարու-
 թիւնը, կառավարութիւնը, և այս-
 պէս Կի. Պուրջ Հայ Պատրիարքը նշա-
 նաւոր քաղաքական իշխանութիւն
 մը բանեցուց : Բայց Հայք ժամանա-
 կիս հոսման ուղղութեան անգագայ չը
 մնացին, և որոշուեցաւ եկեղեցւոյն
 քաղաքականութեան անջատմը ի-
 իրենց Պատրիարքն այնչափ ստիպե-
 ցին մինչև որ անկապ զուտ քաղա-
 քային իրաւունքները յանձնեց, ազա-
 տակամ ընտրուած ազգային խորհրդ-
 դանոցին, որ տասն երկու աշխար-
 հական անդամներէ կազմուած է :
 տեսակ մը ժողովրդական կառավա-
 րութիւն, որ շատ շուտով եկեղեցա-
 կան վճռոյ և որոշմանց բացարձակ
 ազատութիւնն ու խառնութիւնը վեր-
 ցուց, և այն իրաւունքները, զորոնք
 եւրոպական պետութիւնք եկեղե-
 ցական իրողութեանց վրայ կը բա-
 նեցնեն, ամենակատարեալ կերպով
 յանձն կորցեց : Այս փոփոխութիւնը

նախափորձ մի է պետութեան մը
 կանգնուելուն : Ասոր վրայ աւելցնե-
 լու է նաեւ, որ ինչպէս Յունաց՝ այն-
 պէս ալ Հայոց մէջ նուիրապետու-
 թիւնը հասարակութիւնն մի է, որուն
 վախճանն է ինքզ ժողովրդեան վա-
 շաներէն թողուած սակաւաւոր դրա-
 մը դրաւել :
 Վերջապէս Հայոց ապագան ի՞նչ
 պէս պիտի ծագի . . . : Ըստ կարելի
 երևութիւն շատ տխուր, եթէ այն
 միւլեանդն ցատումը որ զրոնիւցին
 ու Արեւելեան զորքեց, այն բիրտ
 աւաղակաց խումբերուն ալ անցնի, ո-
 ռոնք աւաղակութեան ու սպանու-
 թեան ոգւով վառուած Սիրայի Հայ
 ժողովուրդը չըջապատած եւ հոն հոս
 ի գործ դնեն : Հայք իրենց յատուկ
 անտասն համբերող ոգւով այս նոր
 թշուառութիւնն ալ կ'անցունեն : և
 այն ատեն կը մնայ միայն այն խնդիրը
 թէ Տաճիկացի վերջի ի՞նչ ըլլաւ է :
 Եթէ ասոնք մէկ սերունդ ալ
 կամ աւելի Բասպորտի քովը նստին,
 այն ժամանակ Հայք եւրոպական Տաճ-
 կաստանի մէջ իրենց թիւն ու ըս-
 տացուածք յաճախած՝ յառաջանան
 պիտի իրեկելով իրենց հին հայրենիքը
 ունեւոր դաղթակներն, որոնք դաղ-
 րոցները յառաջացնեն : Հաւանական
 նախնայն անոր պիտի հաւանին որ
 կարգաւոր յօրինուածութեամբ մը
 դնոյ առնուն Հայաստանի Տաճիկական
 ստացուածները, մասն մասն բաժնեն
 և անոնց վրայ ազգայիններ բնակե-
 ցնեն : Վերջապէս ասոր վրայ ալ
 մտածելու են որ պէտք չեն դո՛ւշ ըլ-
 լալ միշտ միայն իրենց հին դրուածք-
 ները նորէն տաղքել տալով, այլ ի-
 րենք զիրենք եկեղեցական մատենա-
 դրութեան պաշտ կարուցանել, և
 ամեն նոր յեղուաց մէջէն ամեհէն
 լաւագոյնները Հայերէնի թարգմանել
 և ժողովրդեան հաղորդել :
 Անհանձնալի են հիմայ վարչու-
 թեան և իրաւաբարութեան նորո-
 գութիւնը, և այս՝ Արիւյ ուրիշ ա-
 մեն ժողովրդոց մէջէն ամենէն աւե-
 լի յօգուտ կը ծառայէ Հայաստանի
 արհամարհուած դեղջուկին ու անաս-
 նաբութին : Պէրլինի դաշնագրու-
 թեան ՅԱՐԳ. յօդուածն այս խնայող
 կը բովանդակէ : « Բարձրագոյն Գու-
 ուր կը պարտաւորէ ինքիւնը առանց
 յապագման դործադրելու այն լաւ
 նորոգութիւններն ու կերպարանա-
 փոխութիւններն որոց կը կարօտին
 Հայերէ բնակուած դաւառներն : և
 իրենց ապահովութիւնը Բրիտոներէն
 ու Չէքքեմերէն ապահովցնել : Ին-
 քը, ժամանակ մը դործադրուած կար-
 գաւորութեանց վրայ տէրութեանց
 ծանօթութիւն պիտի տայ » : Այս
 կերպով ամեն վեց պետութեանց ի-
 րաւունք տրուած է ոչ միայն առա-
 ջարկութիւն ընել՝ այլ նաեւ խառնը-
 լիլ (դործադրել ալ) : Այս պարագայ

քնն ամենէն աւելի ընդդէմ վրայ կըն-
նայ, որ խոր Յաճկի հետ դաշնադ-
րութեան համաձայն անոր պաշտպան
տիրութիւն եղած է: Ուրեմն պէտք
են անմիջապէս խնդիրներ լինեն
կողմն իւր որոնք աւագակարարայ ժո-
ղովորդը ստանձնի տակ բռնեն: Բայց
որովհետեւ օտարականութեան մը զո-
րութիւնն անբաւական, իսկ զինեալ
բանակ մը շատ ծախքի դուռ է, ա-
նոր համար հիմայ կամ ուշ հարկ է
աղբային պահապանաց դուռը մը
կողմէն, և Հայերն ի կարգին շարքէ
Այս միջոց իրենց շատ օգտակար է,
ձեռուրնին գէնը, «գործեալ պիտի
սորվին իբր այդ պատերազմի ու մեռ-
նիլ: Բայց որպէս զի բռնած» քրիս-
տոնէից Մահմետականաց հետ քա-
ղաքային հաւատարմութիւնը, արդար
որոյ բաժանումը և ճշմարիտ դա-
տաւորանման մը արդեամբ ի գոր-
ծադրութիւն դադար, հարկաւ ձեռք
պիտի դարձուն այնպիսի կարգաւո-
թեանց որպիսի են հետեւեալները:
Ստորին գաղտարանները ժողովուր-
դէն աղատութեամբ ընտրուած դա-
տաւորներէ կազմուին: Իսկ բարձ-
րագոյն դատարաններուն մէջ էւ-
պացիք ալ մանեն: Դրամական վար-
չութիւնն ընդդէմացող մը յանձնուե-
լու է: Դուռն իր կուսակալ այն
անձը գէն որ ընդդէմացող հաճոյա-
կան է, որոյ պարտքն ըլլայ միտ դը-
նել որ ստորին պաշտօնները ծանուց-
եալ գործամանքներէն, վաշխառուներ-
րէն և խաբէրանքներէն չառնուին:
Տակաւին երկար տեւէ պիտի Տաճկաց
մէջ պաշտօնակները դանելու կարօ-
տութիւնը, որոնք հանձարի ու ա-
չալընութեան հետ արդարացի միտք
ալ ունենան: Ամենին ի բաց թող-
լի չէ ժողովրդական ժողով մը որ ըս-
տորին խաղաղութեան հետ միաց-
եալ տեղական, իսկ քարճարդունին
հետ ընդհանուր հասարակութեան
էրոզութեանց վրայ ըստ կարգի խոր-
հի թէ որպէս ջրանւղիներով երկիրը
ջուր բերուի, ճանապարհներն ու կա-
մուրջները շինուին, և երկրին բեր-
քերուն արտահանութիւնը ապահով-
ւի: Եթէ ստուգիւ այնպիսի կարգա-
ւորութիւններ ի գործ դրուին, այն
ժամանակ Միջերկրական ծովուն այն-
չափ պաղարկեր կըլլայ և արդաւա-
ւոր ծովեզերեաց քովը Հայաստան
Տաճկաստանի ուրիշ ամեն գաւառ-
ներէն յառաջ և աւելան ծաղկելու
վիճակի մէջ կը մտնէ:
Բայց եթէ այս մտաւոր տարի-

ները իրենց պիտի գաւառային, որ
բաւական գործութիւն մը գծածիլը
Փոքր Ասիոյ մէջ, այն ժամանակ Հոյ
ժողովրդեան կը մնայ միայն զերկիր
յոգնութիւն կարգաւ Ոչ Ռուսական
ոչ ընդդէմական գէնը կրնայ գինքն
ըստ բաւականի պաշտպանել: Իւր
ապուէնը միայն լինենք կրնան ըլ-
լալ: Եթէ այն իսկ հան Հոյք ի-
րենք զերկիր կը բռնեն:
Այլ եթէ Տաճկիներն այն ժամա-
նակէն յառաջ մերժուին և ըլլան ան-
կարող, Հայոց ուրիշ վտանգ մը կը-
պահանայ, այս է բաւական Հայաս-
տանին Ռուսական ըլլալը: Բայց նոյն
իսկ այն դիպաց մէջ Հայոց քաջու-
թիւնը չի խորտակուի: Նոյն միջոցին
կը բացուին իրեն համար շատ աւել-
ի տեղեր, իւր պաշտօնակալ, զորա-
վար, բժիշկ, ուսուցիչ և խմբագիր,
գեղարարական պաշտօնակալ, սեղանա-
ւոր, վաճառական և արհեստագոր-
ծ: Միայն բարձրագոյն կը թուեն տէր
անձինք թերեւս Ռուսական բարձրա-
գոյն ատենականց մէջ կորուսին: Բայց
մեկայնեան համար կը մնայ հին աղ-
գային ու եկեղեցական միութիւնը
ի գործութեան խրուս: Թերեւս այս
միջոցին Սև ծովուն եզերաց չորս կող-
ման երկրներուն վրայ, ուր արդէն
այսչափ բազմաթիւ են, Հայաստանի
պէս ջանան պիտի իրենց ստանան ու
լուսագոյն վիճակը շտաղկեն: Եւ
բազմեան և վերջապէս Հոյք ըստ
իրենց քաջարարութեանը, ըստ իրենց
աղբայնութեան ուրիշ պիտի գործու-
թեան կենդանի գոյացմանը, ըստ
իրենց ազգային հաստատ հաւա-
տայն, նոյն իսկ Ռուսական պետու-
թեանն ու զինաց գեր ի վերայ կը-
լան, ըստ նախնի կը թուայ ժողովրդ-
եանն որ տակաւին միշտ նոր, միշտ
հզօր է, ինքնահաւանութեան որ
Ռուսաստան իւր զինուորական ու
քաղաքական կարգին ու կանոնը հա-
զիւ անցած դարուն մէջ առած է:
Եւ իւր թէ ի պատուիրելը և ամենէն
աւելի Գերմանական գործութեամբ,
և թէ այն ժամանակէն վեր Ռուս
ժողովրդեան մէջ չգտնուեցաւ աւել
և հզօր զարգացում մը, և թէ ընդ-
հակառակն շատ աւելի և մանաւանդ
ընդարձակ պետութեան ծոցին մէջ
իսկ երեւան եղան քանի մը վատաւոր
պիտի նշաններ:

* Այս տողերուն իմաստը չըլլայ
հասկնալ:

ՀԱՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Լոնտոն 31 մայիս.
Այնչէն կը հետադրեն թէ Միջերկ-
րական Միջդրական նաւատորմին զո-
հուր մը ուրիշ երեք պատերազմի
նաւեր Պերէսն եկեր են:

Օտտոման 31 մայիս.
Չորը Ալեքսանդրիայէն մեկնելն հինգ-
շաբթի աւուր թողուց:

Փարիզ 31 մայիս.
Տղա լրագիրը Վիեննայէն քաջաւո-
հեալ կը հրատարակէ ծանուցու-
նող թէ Հելլենական խնդրոյն վրայ Պ.
Վաթինկիթենի Եւրոպական տէրութեանց
զրկած նոր լրագրականը Ռուսիոյ Անգ-
լիոյ և Գերմանիոյ հաւանութիւնն ըստ-
ցեր է և Աւստրիոյ ու Իտալիոյ ալ հա-
ւանութիւնն անշուշտ պիտի ստանայ:
Յիշեալ լրագրականին համեմատ՝ Կ.
Պոլսոյ մէջ գեղարար նոյն ձևով բացող դա-
տարար պիտի միջնորդեն Բ. Դրան քով:

Այս առաջարկ հաւան ձեռնարկէ:

Փարիզ 1 յունիս.
Հանրապետութեան նախագահն այս
առաւուր Պաթենիայէն իշխան ընդունեց:

Գաթինա 1 յունիս.
Խոնա լեւոն բորբոքումը կը շարու-
նակէ ունեալ: Հրարութիւն վաղած յա-
վան միջին 17 քիլոմէթր տեղ քաղած է:

Բեզարապոլի 1 յունիս.
Կայսերական հրամանագիր մը վեր-
ջին Արեւելեան պատերազմին ծախքը դա-
ղեւ համար 300 միլիոն ռուպլի եր-
րորդ վաճառութիւն մը կը հրամայէ եր-
կրէն: Այս վաճառութիւնն 100 միլիոն 3 տո-
կոս պիտի վճարէ և 49 տարուան մէջ
պիտի հատուցուի: Ստորագրութեան
դիմէն է 92 ու կէս:

Փիլիպի 1 յունիս.
Ընդհանուր տնօրէնութիւնը կազմուե-
ցաւ:
Վիթալիո գործարարն և Պ. Շիմոն
դատ՝ բոլոր տնօրէնը Պուլտար աղղէ:
Օտմանեան հին պաշտօնատարներ են:

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Մայրաքաղաքի Գաղղիական դեռ-
պան Պ. Յունիէ, որոյ Մարտիայէն
ուրաթ իրիկուն մեկնելն հետագործ
ծանուցած էր, Աթէնք պիտի հան-
դիպի և քանի մը օր հան կենայ, հե-
տեւորար երկու շաբաթէն միայն պի-
տի կրնայ մայրաքաղաք հասնիլ:

Մայրաքաղաքի իտալական դեռ-
պան Քորթի կոման, որ Պուլտար զընա-
ցած էր, երեկ մայրաքաղաք վերա-
դարձաւ:

Կը հաւատան թէ կառավարու-
թիւնը արամաղիւ է կրիտէի կուսա-
կալ Ֆոթիկոսէն փաշային խնդիրն
ընդունել, այսինքն յիշեալ կողմին
մաքսական եկամտի մէկ մասը տե-
ղական վարչութեան թողուլ:

Գոնէ սովորաբար տեսնելու բազմ
չեմք ունենար:

Ինչպիսի որ ալ ուզէ ուր երթալ-
րել թէ հետեւեալ թիւնն ու թերագ-
րութիւնը կրնայ պատանի հեղինա-
կին երկու թիւեր ըլլալ որովք կրցաւ
մտաւորական յառաջադիմութեան
բարձունքը որոնալ, բայց հետա-
խոյզ քննադատը կը տեսնայ ինչ որ
գրողին սեփական է, և այնչափ ա-
ւելի ստուգութեամբ, որ սեփական
արդեանց քով կը նկատէ սեփական
թերութիւններն: Ինչպիսի որ ալ ա-
նողքը չըլլաւ պարտն զգամ, չեմ
կրնար լուր թէ Պ. Հրաման Արաւուր
չընչուեանքն իրաւունք է պատանե-
կան են, վասն զի պատանեաց սո-
վորական եղող աշխուժիւ կը սիրէ
մեծ գաղափարներ, ընդհանուր ճշ-
մարտութիւններ, բարձր գրոյցներ
խիտ աւելի յարել, առանց իւրա-
քանչիւրն ներք թափանցելու կամ
զանք իրարու յարակցելու:

Կը սիրեմ այդ թերութիւնը յի-
շատակի, վասն զի այն կ'արդարա-
ցնէ զըրաւ կին մակաղ ինչ և հեղի-

Պերճիոյ կառավարութեան կող-
մանէ մայրաքաղաքի դեռպան ան-
ւանեալ Պ. Պարթիօնը՝ երեկ վառնայի
չողանաւով Կ. Պոլսոյ եկաւ, և այսօր
Բ. Դուռը պիտի երթայ Մեծ-Եղար-
քոսին ներկայանալու:

Ասկէ առաջ ծանուցած էինք թէ
եկեղեցի բարձրման յանձնարարիւ
կառավարութեան ծախուց մէջ խը-
նայութիւններ ընելով, այլ և այլ
պաշտօնատանց յատկացեալ դուռնա-
ները նաւապետացած էր, և թէ պաշ-
տօնատաներէն ամանք բողբոքած էին
այս տնօրէնութեան դէմ:

Ճերմտէի Հալապիւս կը ծանուցա-
նէ թէ բողբոքող պաշտօնատաներն
Ստարապետի գուռն և Արաւքին
գործող նախարարութիւնն են: Սպա-
րազեանի դրան յատկացեալ տարե-
կան և ու կէս միլիոն սոկկն՝ 3 միլիոն
100 հազար սոկկոյ ինչուցու է. ար-
տաքին գործող նախարարութեան
ծախքն ալ 384,000 սոկկոյ ինչու-
ցու է:

Կ. Պոլսէն մայիս 19 թուով Եւրո-
պական լրագրաց քաջաւոճ հեռա-
դիւր մը կը ծանուցանէ թէ Բ. Դու-
ռը Պերթիի գաղնագործութեան 23 դ-
յոքումին համեմատ Եւրոպական
թուրքիոյ գաղաւաղ մէջ գործող-
րութիւնը բարենորոգմանց խմբադ-
րութեանը կաշխատի:

Աթէնքէն մայիս 23 թուով քաջ-
ւոճ Հալապի հեռագիր մը լուր
կուսայ թէ Թեսալիոյ մէջ Ֆրանսի
ընտած տեղին Յոյն ապստամբաց և
Օսմանեան զորաց միջև սաստիկ կը-
սիւ մեղեր է, և ապստամբացեան
և 60 ապստամբ սպաննուեր են:

Մանասիւրի կուսակալ Ղալի Ահ-
մետ Մուխթար փաշային եկած հե-
ռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Մանաս-
իւրի զորաբանին գուռը մը զօրք,
Պուլտար ապստամբաց հետ կուսե-
լով, Պուլտար կատարելապէս յաղ-
թուեր և Ահմադը կը ընտան են:

Կ. Պոլսէն մայիս 23 թուով քաջ-
ւոճ Ռիւթերի հեռագիր մը կը ծա-
նուցանէ թէ Փիլիպի մէջ տեղական
իշխանութիւնն Արեւելեան Ռուսիոյ
աղբային զինուորութեան մէջ մահ-
մետականներն ալ ընդունիլ և ար-
ձանագրել սիրելով, յոյս կայ որ
այս եղանակաւ Պուլտար ժողովրդեան
և նահանգին Մահմետականաց միջև
տիրող աւելութիւնը կը մեղմանայ:

ՄԱՏԵՆԱԳՐԱԿԱՆ

ՀԱՐԱՏ ԱՍՏՈՒՐ

ՊԱՏԱՆԿԱՆ ՆԵՐՇՆՁՈՒՄՆԵՐ

Պատանդագործի. Տղադրութիւն Ահ-
մետ և ընկեր. 1879. — Երեսը 71
վեջատանամար:

Եթէ անպառ քննադատը ամանք
անողք գաղափար ալ նմանցնել ու գէն,
բայց միշտ ստուգ է թէ այն անողք
ընտ թիւնն ալ կ'ողքին երբ մաս-
ղաւ և փափուկ առարկայի մը գի-
մաց գանուի. գոնէ այսպէս կը պատ-
մեն բնական պատմութեան վիպա-
սանները, Պէտք է ուրեմն գիտնալ
թէ «Պատանդական ներշնչումներ» մա-
կագրով գրքուկին հեղինակը չափա-
հաս անձ մը չէ որ իւր անցեալ ժա-
մանակաց յիշատակներն ի լոյս կըն-
ծայէ, այլ նոյն ինքն պատանի մի է
տակաւին, որ իւր խօսից համեմատ
(երես 55) հաղիւ Եօթնդարանամեայ
է. և այդ հասակին մէջ պատանիք
սովորաբար հազիւ թէ երկրորդական
ուսմանց ընթացքը կրնան աւարտած

ըլլալ. իսկ հեղինակ ըլլալու կար-
ողութիւնն ու եղի ուշ կ'առնան որք
ուսումնական ապագային մէջ են:

«Պատանդական ներշնչումներ» ըս-
ւած գրքութիւնը տան և չորս իրար-
մէ անկախ և ըստ դիպելոյ ասիւր
պաշտօնատուած բնախօսութիւնք
կամ քերթումք կամ նոտակք են,
յորոց մեր Պատանի Հեղինակն ութ
հատը 1877ին և վերջն 1878ին, տա-
կաւին հնդկաստանամեայ և վիշտա-
սանամեայ եղած տունն գրած է, որ
է ըսել այն տարիքին մէջ՝ երբ մարդ-
հազիւ թէ կրնայ ըսել թէ «Ես այլ
ևս տղայ չեմ»:

Տանուչորս դրութեանց հինգը
միայն չափաւ է. իսկ մնացեալ ինն
արձակ: Առաջինները գաղափարաց
աշխուժի արդեւնք են, և հեղինա-
կին տարիքին յարմար. իսկ վերջին-
ներուն մէջ խնամատիրական և բա-
րոյական ծանր նիւթեր ալ կը պա-
րունակին (օրինակ իմն յերես 48),
զորս հեղինակը կրցած է բացատրել
այնպիսի ընդարձակութեամբ գաղա-
փարաց, որ հասակակից պատանեաց
մէջ չընտ թէ տեսնուած չէ, բայց

նախ և այդ թերութեան վրայ հիմ-
նելով կրնամ ըսել թէ Պ. Հրաման Ա-
ստուր ստուգեալ ունի այն մտաց
աշխուժը, այն սրտի զգածմունքը և
այն հոգեկան կարողութիւններն, ու
րովք պատանի մը տեսած տունն կը-
նամք ըսել թէ «Սո մեծ և կարող
մարդ մը պիտի ըլլայ»:

Թերեւս անոնք որ այդ ուշիմ Պա-
տանին առաջու ընէ ճանչցած են,
ինչուան հիմայ այն դատաւորանք
ըստ են. իսկ անոնք որ այդ բազմ
ունեցած չեն, ինչպէս և են, «Պա-
տանական ներշնչումներուն» ընթեր-
ցանու թիւնէն կ'առնան ինչ որ անձ-
նական քննութեամբ կրնային իմա-
նալ:

Պ. Հրաման Աստուր ունի, նորէն
կը կրնան, այն յատկութիւններն
որք զմեզ բարեխոյս ընելու կը բաւեն,
և կրնան հաւատուել թէ աւելին ալ
կարող պիտի ըլլայ՝ երբ ժամանակը,
հրահանգը և փորձաւորութիւնը ըն-
ձեռ են իրեն ինչ որ ինչուան հիմայ
հարց չէր որ ունենար: Իւր նախա-
բանին մէջ ինքն իսկ կ'ըսէ. «Այդ-
միակ վարձաւորութիւն իսկ բաւ է

Բժշկական դպրոցին (Թրակյէն) տարեկան քննութիւններն այսօր պիտի սկսին :

Ռատիկանութեան նախարարութիւնը, մայրաքաղաքին Հեղինական հիւպատոսարանին հետ համաձայնելով, 13ի չափ Հեղինական շարագործ տարաքսեց մայրաքաղաքէն :

Վաղըթ լրագրին տուած տեղեկութեանց նայելով, կառավարութիւնն որոշել է մայրաքաղաքին ծովափերաց վրայ ծովամիներ (բընթըմ) շինելու գործը զարգիցնելու Պ. Տիւսօ եղբարց յանձնել, որք ինչպէս յայտնի է արդէն Զմիւռնիոյ ծովամիները շինած են : Տիւսօ եղբարք Բիրէն-գարուն էն և Սիրքէնէն մինչև կամուրջը ծովափ պիտի շինեն և ինչպէս թէ արքունի նաւաւորան ալ երկու կամուրջներուն մէջ տեղը Ղալաթիոյ և Եր. Պալապի ծովափերաց վրայ ծովափ պիտի շինեն :

Շարաթ օրը թաթար դաղթան Կան մ'ինքիւնք Ենի-ճամիլի միմաւրէն վար նստելով մեռաւ :

Մայիս 26ին դիշերը, Մոսկուայի տատիկանութիւնը չորհրդով հազար տուած երկու կին բռնեց, որք փողոցաց անկիւնները խռովայող յայտարարութիւններ կը փակցունէին :

Աղէքանդր կայսեր կեանքը դաւաճանելու փորձ փորձող Սօլովիէֆի դատարանը կը շարունակէ պատեւաբարմանական ատենի մ'առջև և քանի մ'օրէն դատապարտութեան վճիռը պիտի արտւի, եթէ արդէն չէ արքունի : Սօլովիէֆ ընաւ խոստովանութիւն չէ բրած, և այս ոճիւրդ գործերուն շարժառիթներն և իւր մեղսակցաց անուններն յայտնել չէ ուղարձ :

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes items like ԿԱՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ, ԵՍԶԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻԷ, and various monetary values.

Ինձ, որպէս զի խրատուսէ զիս իմ այս աննշան ձեռնարկի մէջ, ում դուցէ յարգըն կարեւորագոյն աշխատանքներն : Հեղինակն այդ վարձատրութիւնը կատարեալ ունի, և ամենայն ոք կրնայ վկայել թէ իւր ձեռնարկը անշունչ չէ, փասն զի ապագային համար նշանակութիւն մի ունի : Իսկ աւելի կարեւոր աշխատանքները պէտք չէ որ քննել ներքեւ թողու, այլ զայն իրականացնելու փութայ : Եւ եթէ ծանր չերեւար իրեն փորձառութեան խորհուրդ մը, համարձակաբար կ'ընեմ մեր Պատանի Հեղինակին, Գու. տակաւին կը գտնուի այն հասակին մէջ, ուր ամենայն ինչ փայլուն է և գեղեցիկ և բանաստեղծական : չըլլայ թէ ամենայն ուժով այդ տեսութեանց յարիս, որ ետքէն չը տարիս կ'ընէ իրականութեանց գիտութիւնն ունենաւ : Որովհետեւ հասակիդ կարողութեան վեր ծաղկիներ կը ցոյցնեն, նայէ որ կարող ըլլաս փառահաս պաշտօնը զարգարել զընդ, և չըլլայ թէ կանխափութի ծովափն իրականացնեն մոտաւորական կարողութեանց փառաւ լայնը :

Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

Ինչպէս որ շարաթ օրը ծանուցել էինք, Գեր. Իզմիրլեան սրբազանի պաշտօնին փութեամբ խնդրոյն համար նայն օրը ժամը չորսին միջոյնները Գեր. Խարէն Նար-Պէյ և Գրիգորիս սրբազանները, Միկրեան Գեր. Տ. Յովհաննէս, Խոյտամեան Արթ. Պօղոս վարդապետ, Ալթուն Տիւրքի Առաքել, Պէյլիկճեան Ստեփան և Տ. Ներսէսեան Խաչատուր խան Էֆէնտիկները Բարա-Քէհեանի Ֆրէնկեան Արքայազամ Էֆէնտիկ իրենց հետ ունենալով Բ. Գուռը դնացին և թէշրիֆաթճիլին (արարողատեղ) սենեակին հիւրընկալուեցան :

Պահ մը յետոյ Մեծ-Եպարքոսը Բ. Գուռը դալով երբոր պատգամաւորութեան գալուստն իրեն ծանուցին, Ն. Բարձրութիւնը նայն օրը չը կրնալով իւր ներկայութեանն ընդունիլ, պատասխաններ է որ երեք շարժի օրը վերադառնալ Բ. Գուռը դան :

Սոյն յայտարարութեան վրայ պատգամաւորը մեկնելու եւ :

Թ. Գ. Ա. Յ. Ո. Ի. Ն. Բ. ՄԱՍԻՍ ԼՐԱԳՐՈՅ

ՆՄԱՍԻՍ Ի ՌՈՒՍՍԱՅՆԷ (Շար. և վերջ տես թիւ 2529)

Ներկայ Հայերիս մտածմանց առարկաներից մինը ևս պէտք է լինի և այն հարցը որ աշխատիքը հնարքներ և միջոցներ գտնել, որ ոչ թէ միայն Հայաստանի բնակիչները իւրեանց տեղերը մընան, այլ թէ շատ տեղերի Հայերը ևս որք թշուառ դրութեան մէջ են և Հայութեան կեդրոններից հեռացած գաղթեցնել զիս ի Հայաստան : Այդպիսի կորած տեղերն են Պարսկաստանի խորքերում ցրտեալ բնակած Հայերը, նոյն պէս Հոնդուրասիոյում, Կալիֆորնիայում և այն տեղերում, ուր հոգեւոր պակասութիւն են դրում ժողովուրդները : Նախ քան մի մեծ ընկերութիւն կազմել և գրամ հաւաքել Հայաստան գաղթեցնելու նպատակաւ, հարկաւոր է ամենայն կերպ աշխատել, որպէս զի Հայաստանում եղածները հարկաւորութիւն և ըստ տիպոգրաֆիկութեան չունենան գաղթելու իւրեանց երկրից : Դորա համար հարկաւոր է, որ նոքա գործ և փաստակ ունենան իւրեանց երկրում Մի մեծ փաճառախանական ընկերութիւն շատ տեղերի

Այս են, Պատանիդ ուշիմ, անձի մը զգածմունքն, որ զքեզ չհանձնալով զքեզ սկսել սկսաւ :

Կ'ըզեմ իսկ յիշատակել մտնէն թէ Պ. Հրամա Ասատուրի անունն սկսած է երկիւ արդէն աղբօգուտ ընկերութեանց ձեռնարկներուն մէջ, որովք կ'իմանամք թէ արդեամբ և ճշմարիտ աղբային բարեւոյն համար աշխատելու հարկն ալ գրաւած է մեր Պատանի Հեղինակին սիրտը :

Հարկ էր քանի մը խօսք ալ աւելցնել հայկաբանութեան ոճոյն վերայ, զոր չեմ կրնար ընդունիլ և գովել, մասնաւորապէս այնպիսի կէտեր կան, որք ուղղակի հայկական լեզուին ոգւոյն չեն յարմարել : Սակայն այդ ոճոյն պատասխանատուութիւնը չեմ կրնար դնել ուղղակի Պատանի Հեղինակին վրայ : Գուցէ երբ յառաջանալով կարող ըլլայ անձնական ընտրութիւն ընել, ինքն ալ փոխի իւր ոճը : միայն թէ յառաջընթաց վարժութիւնը բարձրանի իսկ իւր ճաշակը կերպարանաւորեալ չըլլայ :

ՏԻՐԱՅՐ

Հայերից կազմուած և օրինաւոր դրամադրութիւն կարող էր լաւ դործ տեսնել : Թող մի քանի հաւատարի մարդիկ Զեր. Պօղոս մի կ'ենեն այդ գործին, Ժողովրդի չինեն և հրաւեր կարողան լրագրիներով : Բնկերութիւնը կարող էր սկզբից մի քանի մասնագէտ անձինք ազարկել Հայաստանն արտաւերտ, տեղեկութիւններ հաւաքելու, թէ արդեօք Հայաստանի ո՞ր քաղաքներում և ինչ տեսակ գործարաններ կարելի էր լինել և հաստատել, թէ արդեօք ինչ բերքեր և նիւթեր կարող էին վիճակահանութեան պէտք ածել ևն ևն : Հարկաւոր էր որ բաժանորդական գիրք փոքր լինէր, ցանկացողները կարող էին մի քանի բաժին վեր առնել : Եթէ բաժանորդական իւրաքանչիւր մի բաժին 100 ուսուրի լինէր, մի հազար Հայերի մասնակցութիւնը կը գոյացնէր 100,000 ուսուրի, որ մի օրինաւոր մայր գումար կը լինէր—օրինաւոր գործի համար : Ես, Զեր. նուազած ծառայ, պատրաստ եմ մի բաժին ստորագրութիւնը ընդունիլ, որպէս զի իմ առաջարկութիւնս լիկ խօսքով չլինի :

Ես այսքանս կարողացայ գրել Զեյ, Պ. խնդրեալս, կը խնդրեմ, որ Գուռը այս խնդրի առթիւ աւելի բազմակողմանի և խոհեմ գաղափարութիւններով զարգարէք այս առաջարկութիւնը :

Հաստատուող իմացուեցաւ որ մեր կաթնաղակաւ Հայրը՝ մեր գրամները չը փոխելու աղաղակ խնդրած է մեր կառավարութիւնէն, որ եթէ որ և ինչ հողեւորական անձ Ռուսաստան գոյ աղբային պիտուից համար գրամ հաւաքելու, տատիկանութիւնը նորան ձերբակալէ և ետ ուղարկէ : Իսկ Ս. Բարսիկոս Ռուսիաները նոյն իսկ կաթնաղակաւ հրամանով գնացել է Ղարաբաղ՝ ժողովրդեան զրպանները շօտախելու :

Ռուսաստանից

... Խմբագիր Տէր. Անցեալ մարտ ամսից 10 ին կէտիկ փաշայի Օսմանիէ թատրոնը ի նպատակ Սերաստիոյ Սենեքիսիան ընկերութեան տրուած թատերական ներկայացման յետագայ հաջողելու հըրատարակելու չորհրդին կը խնդրէնք : Ի դիմաց մտնալովին 16 մայիս 1879 Նախագահ Ղալաթիա Սերէֆէ Կէ-Էմէնէան

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes items like ՄԱՍԻՍ, Քիթապարանով ծովափում տոմարի, ներքին 12,433, 7005 նսիւղ վե, բաժնեւ, 1734, Ռոկեդրամ հասոյթ, 3104, Գումար, 9333.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes items like ՄԱՍԻՍ, Թատրոնի վարձը և այլ և այլ ծախք թղթապարամ 9473, 7005 նսիւղ վերաւոր վերածեալ, 1534, Զայտարարութիւն, պոմալ, պաւ, հարան, թուղթ, ևն, 207, Ապաւիկ, 1640, Պատրաստ դրամ, որն որ ընկերութեան գանձապետին յանձնուած, 6637, Գումար, 9333.

Ա. Զ. Գ. Հայկական կրթարանի անօրէնութիւնն Ազգ. Սահմանադրութեան Ժմբ. Տարեգարծի հանգիսին իւր քառանկար մասնակց ընկեր և մասնաւորապէս Ս. Գ. Հիւանդանոցին նըպաստ մը հայթայթելու նպատակաւ Շիրքէթի-Խայրիէյի ընկերութեանէն Ծոզենուին երթեկեկութեան ժամերն, ամսականաց դիմեն և այլ ծախսութիւնը նշանակուած են նայն իսկ ամսականաց վրայ, որ կը դրուում ինչպէս իսկ իւր ճաշակը : Կ. Պօլիս, Պահճէ-Գաբու, Սուճի Պ. Պօղոսի խանութը :

Ղալաթիա, Գումիսիան խանի դիւանաց, Կեդանաւոր կիւրեան Թախորէֆ. Խանութիւն, թիւ 5 :

Պէշիկթաշ, Բաշա-Մահալէսին, Ֆէսիկ Գումիսի աղային խանութը :

Օրթաքէյ, Մաղապանի Բարթամ աղայի ձեռամբ :

18 մայիս 1879 Տնօրէն Հայկ. կրթարանի Յ. Գաբու

Բուժէլի երկաթուղեաց Տճրդ. վիճակահանութիւնը յունիս 1ին (ըստ Ն. Տ.) կատարուելով հետեւեալ թիւները պարզ և շահեցան :

Table with 4 columns: Name, Amount, Name, Amount. Includes items like Պարէն Լահուրի, Թիւ, Ֆրանք, Թիւ, Ֆրանք, 215583, 300000, 112527, 1000, 1799030, 25000, 112529, 677330, 10000, 193451, 1226640, 223963, 539682, 2000, 324052, 681209, 430832, 796393, 472316, 1220943, 472318, 1316174, 498390, 1800859, 675765, 49596, 1250, 677328, 343521, 750487, 343523, 750488, 528171, 759274, 1204433, 865087, 1220945, 889108, 1316174, 1028340, 1316175, 1194333, 1531443, 1211579, 1888882, 1525682, 1963673, 1548464, 1963674, 1668080, 32135, 1000, 1784886, 75141, 1888881, 75144, 1903247.

ԹԱՏՐՈՆ ԳԱՂԱՊԱՆԱՆ

ԲԵՐՈՒ ՄԵՆ ՓՈՂՈՑ

1879 մայիս 24 Նիդըրլանդի գիւրեմ ժամ 2

Արդար Կարէն Երեւանցի

Ի ՆՊԱՍ

Տ. ԱՐՈՒՍԵԱՆ ՊԵՋԻՃԵԱՆԻ

Տնօրէնութեան պատուաւոր մասնաւոր խմբի մը

ՄԵԴԵԱ

Ողբերգութիւն յերիս արարա

Թարգմանութիւն Ռ. Թերգեանի

Ի պատիւ Տիկին Արուսեակ Պէշիկ-ճեանի պիտի երգեն

ԼԷՊԼԷՊԻՃԻ ՀՕՐՀՕՐ

Տ. Լ. Աճէմեան, Տաճկերէն լեզուաւ

ՍԻՆԵՈՒԷ

Օր. Մ. Սիւրանոյշ Գաղղիերէն լեզուաւ

ԳԵՇԱՍԵՆ

Պ. Տ. Սանճազ ճեան, Տաճկ. լեզուաւ

Ի ԼԱՆ

Իսկիւտար խկէլիսինտէ չայլը

անպարը թիթիսալինտէ վաղը քիւ

չիւք թիթիսինտէ տիւքեանընն սիւմ

մէճիսիլէ իկիլմի զըշ հիսապը իլէ չէհ

րիլէ իճարը եթէմիշ զըշա օլարաք

պիւր սէնէլիլինին խթիճարընա թա

լիւլ զուհուր իթմիշ վէ մայիսին իկիւ

մի իքիլնի բաղար իրթէսի կիւրիւ

միւղայիտիլինին իճարա մաքարբէր

պուրուսուշ օլմալլէ թալիւլ օլմալլա

ըն Տարը Շուրայէ կէլմէլէրի :

19 մայիս 1879

Պապը Սերապէրի

